

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 43 (2004)  
**Heft:** 2: Licht und Schatten = Ombre et lumière

### **Buchbesprechung**

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**The Wirtz Gardens**

Text Patrick Taylor, Fotografien Marco Antonio Valdivia

2 Bände, jeweils 250 Seiten, mehr als 500 Farbabbildungen, 28×33cm, Selbstverlag Wirtz International NV, Boetermelkdijk 464, B-2900 Schoten, www.wirtznv.be, EUR 149.– zuzüglich Versandkosten, ISBN 90-7670-436-8

«Wirtz-Gärten» gelten schon seit Jahren als einer der renommiertesten Exportartikel Belgiens und all das, was Jacques Wirtz (geboren 1924) mit seinen Söhnen Peter (geboren 1961) und Martin (geboren 1963) international an Gartenprojekten verwirklicht haben, ist Gartenkunst erster Güte und höchsten Ranges. Ihr Oeuvre kann sich dem Vergleich mit den Werken von André Le Nôtre und Capability Brown gelassen stellen. Ein Bild sagt mehr als tausend Worte – so heisst es. Also gibt es in dieser Monographie nur etwa 50 Seiten Text und mehr als 500 Farbabbildungen. Man ergeht sich in den grossformatigen Bildern und studiert die wunderbar colorierten kleinen Grundrisspläne. Man blättert, man sucht und bemerkt bald die Kühnheit, dass bei einem 500 Seiten umfassenden Opus ganz auf Seitenzahlen, Inhaltsverzeichnis, Werkverzeichnis, Register und sogar auf jegliche Bildunterschrift verzichtet wurde. Auch eine chronologische Entwicklung der Projekte ist nicht nachvollziehbar. Man würde doch so gerne von den «Wirtzens» einige Empfehlungen für perfekte Hecken, einige Details, Adressen und Ausführungstricks erfahren. Nichts dergleichen. Betriebsgeheimnis – ein Zauberer will nicht erklären oder lehren sondern einfach nur bezaubern. Man kann nicht alles haben, aber diese beiden Bücher muss man im Regal stehen haben.



**Freiraumplanung**

Günter Mader  
247 Seiten, 28,5×25,5 cm, zahlreiche farbige Abbildungen und Zeichnungen, DVA, München 2004, CHF 155.–, ISBN 3-421-03448-6

Das neue Buch des den anthos-Lesern gut bekannten Autors kann als exzellente Zusammenfassung des aktuellen planerischen Grundwissens für die Gestaltung von Gärten und Parks aller Art, bis hin zu Stadtlandschaften, bezeichnet werden.

Die zahlreichen Beispiele für geschichtliche oder zeitgenössische Anlagen aus dreizehn europäischen Ländern sind durch ausgezeichnete Photos illustriert, wobei immer originelle und manchmal überraschende Gestaltungen ausgewählt wurden.

Die gekonnten Schwarz-weiss-Zeichnungen des Autors vermitteln ebenso effizient Fachwissen, wie die gut geschriebenen und gegliederten Texte.

Neben dieser weitreichenden Einführung in das Werk bekannter Landschaftsarchitekten, beschreibt das Buch den Ablauf des Planungsprozesses sowie alle grundlegenden Gestaltungselemente und Werkstoffe des Gartengestalters.

Das Buch ist ein «must», für jeden Landschaftsarchitekten, aber auch eine Bereicherung für jeden Gartenliebhaber.

Stéphanie Perrochet

**Jugendliche in öffentlichen Räumen der Stadt Chancen und Restriktionen der Rauman eignung**

Ulfert Herlyn, Hille von Seggern, Claudia Heinzelmann, Daniela Karow

296 Seiten, zahlreiche Fotos, Pläne und Zeichnungen, 17,5×24 cm, Broschur, Wüstenrotstiftung, Ludwigsburg, und Leske und Budrich, Opladen 2003, EUR 24.90, ISBN 3-8100-4044-4

Der öffentliche Raum gehört mit seinen unterschiedlichen Funktionen zu den Kernelementen des städtischen Lebens.

Von besonderer Bedeutung ist dort stattfindende Begegnung unterschiedlicher Bevölkerungsgruppen für Jugendliche, für die sie einen wichtigen Bestandteil ihrer Integration in die Gesellschaft der Erwachsenen darstellt. Öffentliche Räume werden bisher jedoch weder in ihrer Gestaltung noch in den Regeln für ihre Nutzung auf Jugendliche und deren Bedürfnisse ausgerichtet. Die Wüstenrot-Stiftung hat vor diesem Hintergrund die Erforschung des öffentlichen Raumes in ihren Arbeitsschwerpunkt «Jugend und gebaute Umwelt» aufgenommen und eine Arbeitsgruppe des Institutes für Freiraumentwicklung und planungsbezogene Soziologie der Universität Hannover mit einer Untersuchung der Aneignung öffentlicher Räume durch Jugendliche beauftragt. Daraus ist eine sorgfältige, breit angelegte und methodisch innovative Untersuchung entstanden. Zu den Ergebnissen gehören auch detaillierte und praxisbezogene Vorschläge für eine gezielte Anpassung bestehender öffentlicher Räume an die Präferenzen und Verhaltensmuster von Jugendlichen.

Günter Mader